



Uni Bamberg

Willelmi II regis Siciliae diplomata

edidit Horst Enzensberger

Bis zum Erscheinen einer gedruckten Ausgabe werden hier als Arbeitshilfe für die interessierten Kolleginnen und Kollegen die Texte mit den Vorbemerkungen im PDF - Format zur Verfügung gestellt .

Quellennachweis für dieses Dokument

<<http://www.hist-hh.uni-bamberg.de/WilhelmII/pdf/D.W.II.085A.pdf>>

Bearbeitungsstand: 14.07.18

Zusätzlich empfiehlt sich ein Verweis auf die URL der Projektseite :

<<http://www.hist-hh.uni-bamberg.de/WilhelmII/index.html>>

Indices

Personen: <<http://www.hist-hh.uni-bamberg.de/WilhelmII/personen.html>>

Orte: <<http://www.hist-hh.uni-bamberg.de/WilhelmII/orte.html>>

Sachen: <<http://www.hist-hh.uni-bamberg.de/WilhelmII/sachen.html>>

Literaturverzeichnis: <<http://www.hist-hh.uni-bamberg.de/WilhelmII/biblio.html>>



Alla memoria di Marina Scarlata
† 26. 7. 2014

85A.

König Wilhelm II. beauftragt Bischof Alexander, den Baiulus und die Richter von Scala, das *adiutorium* für den Bauunterhalt der Stadtmauer von denjenigen einzutreiben, die sich bislang nicht beteiligt hatten.

Palermo, (1175) Oktober 16

Cesena, [Biblioteca Malatestiana](#), Cod. Piana 3,150 fol. 48r-48v [C], Abschrift des 13. Jahrhunderts

Editionen: –

Regesten: B. – ; Enz. –

Auf die Überlieferung C, einen Nachtrag in einer Handschrift des 12. Jahrhunderts, die Leboinus, *De inventione, revelatione ac translatione sanctissimi vultus venerabilis* (betreffend das Volto Santo von Lucca; BHL 4236, wo allerdings die Handschrift in Cesena fehlt) enthält, hat zwar bereits Domenico FAVA, *La biblioteca di papa Pio VII*, in: *Accademie e biblioteche d'Italia*, 16 (1942), n. 5, S. 257-267, hier S. 261 hingewiesen, ohne eine genaue Signatur anzugeben, dieser Hinweis blieb jedoch bisher unbeachtet. Der Codex gehört zu einer Gruppe von 40 Handschriften, die von Marchese Gian Giacomo Lepri 1814 dem Papst Pius VII. zum Geschenk gemacht worden war. Die beiden Urkunden Wilhelms II. folgen auf den Text von can. 23 des III. Laterankonzils, die erste ist D 143. Davide GNOLA, *I manoscritti della Biblioteca Piana*, in *Due papi per Cesena. Pio VI e Pio VII nei documenti della Piancastelli e della Malatestiana*, a cura di Paola Errani, Bologna, Patron, 1999, S. 223-326, hier 240-242 konnte die Stücke nicht identifizieren, da er nur ältere Ausgaben der Konstitutionen von Melfi konsultierte, D 143 aber von Friedrich II. nicht rezipiert wurde und D 85A sowieso nicht als Konstitution anzusehen ist.

Bischof Alexander ist von 1171 bis 1192 nachweisbar, vgl. KAMP, *Kirche und Literatur I*, 416, die anderen Amtsträger sind nicht namentlich genannt. Die *iudices* dürften der städtischen Führungsschicht angehört und als Vertreter der Gemeinde (*universitas*) agiert haben, denn das Mandat ist außerdem noch an alle Bürger (*universis hominibus*) von Scala gerichtet. Die Stadt hatte die Mauern repariert, aber nicht alle Bürger hatten sich an den Kosten beteiligt. Auf den schriftlich vorgelegten Bericht hin ordnet der König an, die Säumigen zur Zahlung des *adiutorium* zu zwingen, ohne sich über die anzuwendenden Methoden zu äußern.

adiutorium ist als Abgabe zum Bauunterhalt von Befestigungen im Katalog der staufischen Gesetzgebung nicht enthalten: Const. III. 20 (ed. STÜRNER 385-386), vgl. auch DILCHER, *Gesetzgebung 613-617*; Ass. Cas. 38, die Grundlage von Const. III. 20, war als Gesetz Wilhelms II. dazu bestimmt, den Mißbrauch von Forderungen des *adiutoriums* einzuschränken, vgl. dazu auch ENZENSBERGER, *Strumento del potere* 114.

Scala hatte auch ein kleines Kastell aufzuweisen, das im staufischen Statut über die Kastellreparatur genannt ist. Die Forschung geht allgemein davon aus, daß der Bauunterhalt durch die Bewohner der

jeweiligen Territorien auf Bestimmungen Wilhelms II. zurückgeht, vgl. zuletzt GÖBBELS, *Militärwesen im Königreich Sizilien* 143, da in einer Ernennungsurkunde Friedrichs II. für *provisores castrorum* das unter Wilhelm II. geltende System angewandt werden sollte: RI 1838; ed. STHAMER, *Verwaltung der Kastele* 128 Nr. 1.

W(illelmus)^a Dei gratia rex Sicilie, ducatus Apulie et principatus Capue Alexandro venerabili episcopo, baiulo, iudicibus et universis hominibus Scale fidelibus suis salutem et dilectionem. Litteras universitatis vestre, quas nostre celsitudini destinastis, recepimus et earum novimus continentiam. Quod autem per eas significastis, quod muros civitatis vestre ad maiorem tuitionem omnium vestrum optime preparari fecistis, sciatis quod nos illud plurimum gratum ducimus et acceptum studium quoque et fidelitatem vestram satis exinde commendamus. Super eo vero quod significastis quod quamplures homines ipsius civitatis ad reficiendos muros prefate civitatis Scale non dederunt adiutorium sicut alii homines Scale dederunt et supplicastis attentius, ut ex mandato excellentie nostre omnes hii qui adiutorium non dederunt cogentur adiutorium dare pro complendo illo quod minus est de refectione murorum et pro aliis utilitatibus ibi faciendis, que spectant ad honorem et exaltationem nostram et salutem civitatis vestre, mandamus fidelitati vestre quatinus omnes illos qui adiutorium ibi non dederant cogatis iuste adiutorium dare sicut expedierit ad complendum illud quod minus est de refectione murorum et alias utilitates ipsius civitatis faciendas ad honorem, commodum^b et fidelitatem nostram et salutem civitatis vestre. Data Panormi XVI^o die mensis octubris, none indictionis.

a *In C fehlt die Initiale, radiert ist noch Frider zu erkennen.*

b *comodum C*